
1st Session, 60th Legislature
New Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

1^{re} session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

BILL

PROJET DE LOI

81

81

**An Act to Amend the
Employment Standards Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les normes d'emploi**

Read first time: November 30, 2021

Première lecture : le 30 novembre 2021

Read second time:

Deuxième lecture :

Committee:

Comité :

Read third time:

Troisième lecture :

MR. DAVID COON

M. DAVID COON

BILL 81

PROJET DE LOI 81

**An Act to Amend the
Employment Standards Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les normes d'emploi**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 9 of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by adding after subsection (1) the following:*

9(1.1) A regulation made under subsection (1) shall not fix the minimum wage at less than

- (a) \$15 per hour, or
- (b) the equivalent of \$15 per hour if fixed upon a daily, weekly, monthly or other basis.

2 *Section 10 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) by striking out “Every two years after December 31, 2014” and substituting “In 2022 and every year after that”;*

(b) *in subsection (2)*

(i) *in paragraph (a) by adding after subparagraph (i) the following:*

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 9 de la Loi sur les normes d'emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :*

9(1.1) Un règlement établi en vertu du paragraphe (1) ne peut fixer le salaire minimum à un montant inférieur à ceux qui suivent :

- a) 15 \$ l'heure;
- b) l'équivalent de 15 \$ l'heure, si le salaire minimum est fixé sur une base quotidienne, hebdomadaire, mensuelle ou autre.

2 *L'article 10 de la Loi est modifié*

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « À partir du 31 décembre 2014, le ministre procède à un examen biennal » et son remplacement par « En 2022 et chaque année par la suite, le ministre procède à un examen »;*

b) *au paragraphe (2),*

(i) *à l'alinéa a), par l'adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (i) :*

(i.1) measures of poverty and the ability of an employee to maintain a suitable standard of living,

(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) solicit and consider written and in-person submissions from the public, including from representatives of employers and employees.

3 *The heading “Maximum number of hours of work at minimum wage rate” preceding section 15 of the Act is repealed and the following is substituted:*

Maximum number of hours of work at regular wage rate

4 *Subsection 15(1) of the Act is amended by striking out “the minimum wage rate” and substituting “the employee’s regular wage rate”.*

5 *Section 16 of the Act is amended by striking out “the minimum wage rate” and substituting “the employee’s regular wage rate”.*

6 *Paragraph 18(1)(a) of the Act is repealed.*

7 *Section 24 of the Act is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “eight” and substituting “five”;

(b) in subsection (1.1) by striking out “eight” and substituting “five”.

8 *Subsection 26(1) of the Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “eight” and substituting “five”;

(b) in paragraph (b) by striking out “eight” and substituting “five”.

9 *Section 43 of the Act is amended*

(a) by adding after subsection (1) the following:

43(1.1) If an employee’s pregnancy terminates due to miscarriage or stillbirth, the employer shall, upon the re-

(i.1) des mesures de la pauvreté et de la capacité d’un salarié de maintenir un niveau de vie convenable,

(ii) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) il demande et examine les observations du public, écrites et faites en personne, y compris celles des représentants des employeurs et des salariés.

3 *La rubrique « Nombre maximum d’heures de travail au taux minimum » qui précède l’article 15 de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Nombre maximum d’heures de travail au taux de salaire ordinaire

4 *Le paragraphe 15(1) de la Loi est modifié par la suppression de « aux taux minimum » et son remplacement par « à son taux de salaire ordinaire ».*

5 *L’article 16 de la Loi est modifié par la suppression de « ce taux minimum » et son remplacement par « son taux de salaire ordinaire ».*

6 *L’alinéa 18(1)a) de la Loi est abrogé.*

7 *L’article 24 de la Loi est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq »;

b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq ».

8 *Le paragraphe 26(1) de la Loi est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq ».

9 *L’article 43 de la Loi est modifié*

a) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

43(1.1) Si la grossesse d’une salariée prend fin en raison d’un avortement spontané ou d’une mortinaissance,

quest of the employee, grant the employee a leave of absence without pay of

- (a) the longer of
 - (i) the period that ends 17 weeks after the commencement date of the leave of absence under subsection (1), and
 - (ii) the period that ends 12 weeks after the miscarriage or stillbirth; or
- (b) such shorter period as the employee requests.

(b) in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “this section” and substituting “subsection (1)”.

10 *Subsection 44.021(1) of the Act is amended by striking out “without pay of up to five days” and substituting “with pay of up to ten days”.*

11 *The Act is amended by adding after section 44.05 the following:*

FINANCIAL SUPPORT PROGRAM

Financial support program

44.06(1) The Minister shall implement a financial support program as described in this section.

44.06(2) The financial support program shall provide for temporary financial support to be given to employers to help them adapt to any increased costs associated with a minimum wage increase resulting from the enactment of subsection 9(1.1) or the paid sick leave under subsection 44.021(1).

44.06(3) Subject to subsection (4), the Minister may provide funding to employers under the financial support program for the purpose referred to in subsection (2).

44.06(4) The Minister may only make a payment under subsection (3) if money has been appropriated for that purpose by the Legislature.

Commencement

12 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

l’employeur, à la demande de la salariée, lui accorde un congé sans solde de la durée suivante :

- a) celle des périodes suivantes qui est la plus longue :
 - (i) la période qui se termine 17 semaines après la date du début du congé prévu au paragraphe (1),
 - (ii) la période qui se termine 12 semaines après l’avortement spontané ou la mortinaissance;
- b) la période plus courte que demande la salariée.

b) au paragraphe (2), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « du présent article » et son remplacement par « du paragraphe (1) ».

10 *Le paragraphe 44.021(1) de la Loi est modifié par la suppression de « sans solde d’une durée maximale de cinq jours » et son remplacement par « payé d’une durée maximale de dix jours ».*

11 *La Loi est modifiée par l’adjonction de ce qui suit après l’article 44.05 :*

PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER

Programme de soutien financier

44.06(1) Le ministre met en œuvre le programme de soutien financier prévu au présent article.

44.06(2) Le programme de soutien financier vise à fournir un soutien financier temporaire aux employeurs afin de les aider à s’adapter aux coûts accrus associés à l’augmentation du salaire minimum découlant de l’édiction du paragraphe 9(1.1) ou aux congés de maladie payés prévus au paragraphe 44.021(1).

44.06(3) Sous réserve du paragraphe (4), le ministre peut verser des fonds aux employeurs dans le cadre du programme de soutien financier à la fin visée au paragraphe (2).

44.06(4) Le ministre ne peut verser des fonds en vertu du paragraphe (3) que si des sommes ont été affectées à cette fin par la Législature.

Entrée en vigueur

12 *La présente loi ou l’une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*